



Size / **Světlost** :

DN 15 to DN 100 / **DN 15 až DN 100**

Ends / **Konce** :

Between flanges ISO PN 10/16/25/40 or ANSI 150 /
Mezi příruby ISO PN 10/16/25/40 nebo ANSI 150

Min. Temperature / **Minimální teplota** :

-20°C

Max. Temperature / **Maximální teplota** :

+400°C

Max. Pressure / **Maximální tlak** :

40 Bars / 40 bar

Specifications / **Specifikace** :

Spring type / **Pružinový typ**

All positions / **Všechny polohy**

Metal-metal / **Kov-kov**

Materials / **Materiály** :

Stainless steel / **Nerezavějící ocel**

SPECIFICATIONS / SPECIFIKACE :

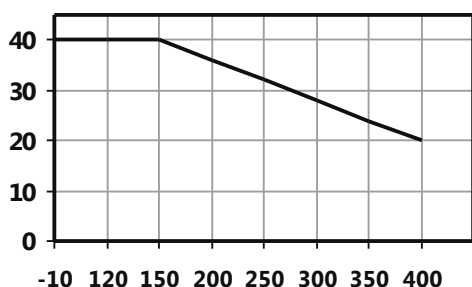
- 3 Spring type / **Pružinový typ**
- 3 All positions (respect the flow direction indicated by the arrow) / **Všechny polohy (je nutné dodržet směr proudění vyznačený šipkou)**
- 3 Short length / **Krátká délka**
- 3 Disc rib guide for a better centering / **Žebrové vedení pro lepší vystředění kuželky**
- 3 Full stainless steel corrosion resistant and for high temperature / **Plně z nerezavějící oceli pro zajištění odolnosti proti korozi a pro vysokou teplotu**
- 3 Metal/metal tightness / **Těsnost kov-kov**

USE / POUŽITÍ :

- 3 Chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, compressed air / **Chemický a farmaceutický průmysl, petrochemický průmysl, hydraulické instalace, stlačený vzduch**
- 3 Min Temperature Ts : - 20°C / **Minimální teplota Ts: -20°C**
- 3 Max Temperature Ts : + 400°C / **Maximální teplota Ts: +400°C**
- 3 Max Pressure PN : 40 bars (see graph under) / **Maximální tlak Ps : 40 bar (viz graf níže)**

**PRESSURE / TEMPERATURE GRAPH (STEAM EXCLUDED) :
GRAF TLAKOTEPLOTNÍ ZÁVISLOSTI (NE PRO PÁRU) :**

TLAK (bar)



TEPLOTA (°C)

FLOW COEFFICIENT Kvs (M3/h) / PRŮTOKOVÝ SOUČINITEL Kvs (m³/h) :

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs (m³/h)	2.1	5.76	9.6	14.5	21.9	24.2	57.1	64.97	90.2

RANGE / ROZSAHY :

- 3 Between ISO PN 10/16/25/40 flanges and ISO PN 20 ANSI 150** Ref. 386 from DN 15 to DN 100
Mezi příruby ISO PN 10/16/25/40 a ISO PN 20 ANSI 150, ref. č. 386, od DN 15 do DN 100**

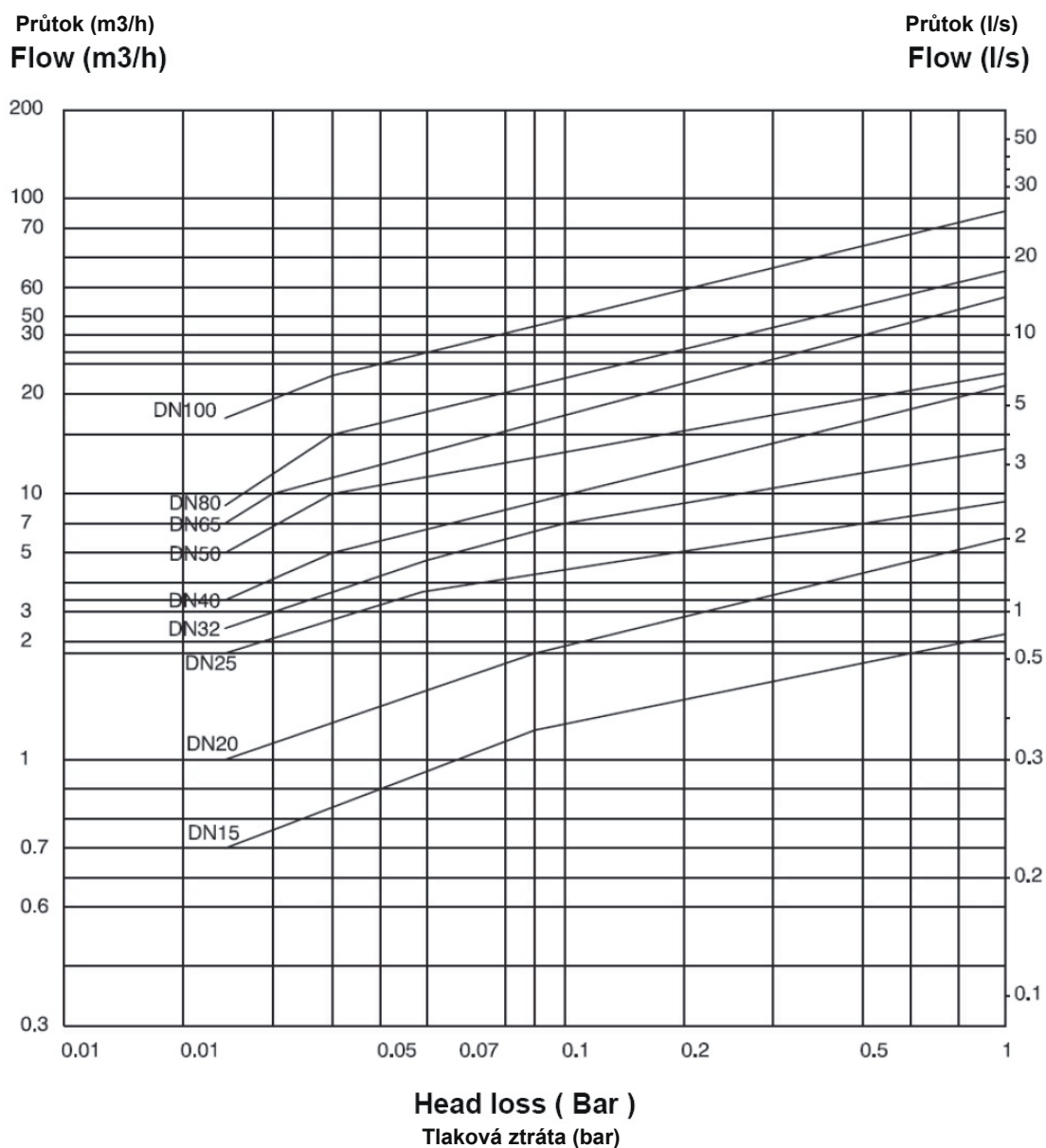
(*) : For an installation between flanges ISO PN 10/16 for DN 100, we only use 4 bolts

(*) : **Pro montáž mezi příruby ISO PN 10/16 pro DN 100 se používají jen 4 šrouby.**

(**) : For an installation between flanges ISO PN20 ANSI 150 for DN 25, DN 32 and DN 40, use 4 bolts M12

(**) : **Pro montáž mezi příruby ISO PN 20 ANSI 150 pro DN 25, DN 32 a DN 40 se používají 4 šrouby M12.**

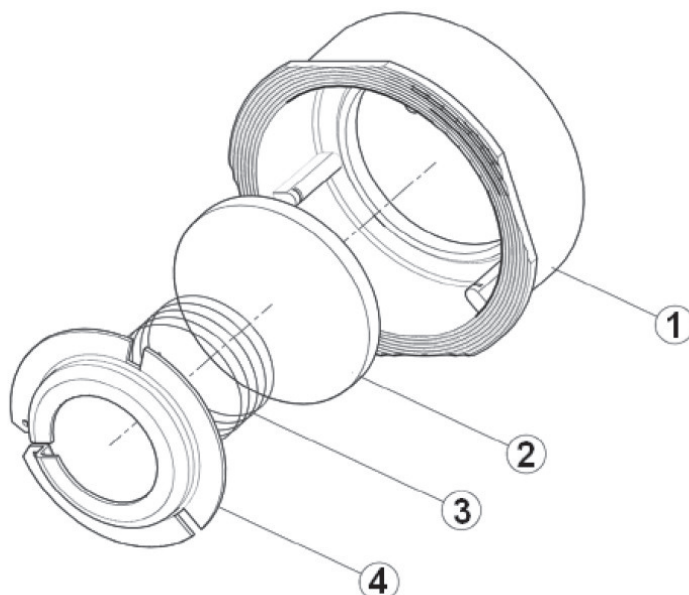
HEAD LOSS GRAPH / GRAF TLAKOVÉ ZTRÁTY :



OPENING PRESSURE (in mbar) / OTEVÍRACÍ TLAK (v mbar) :

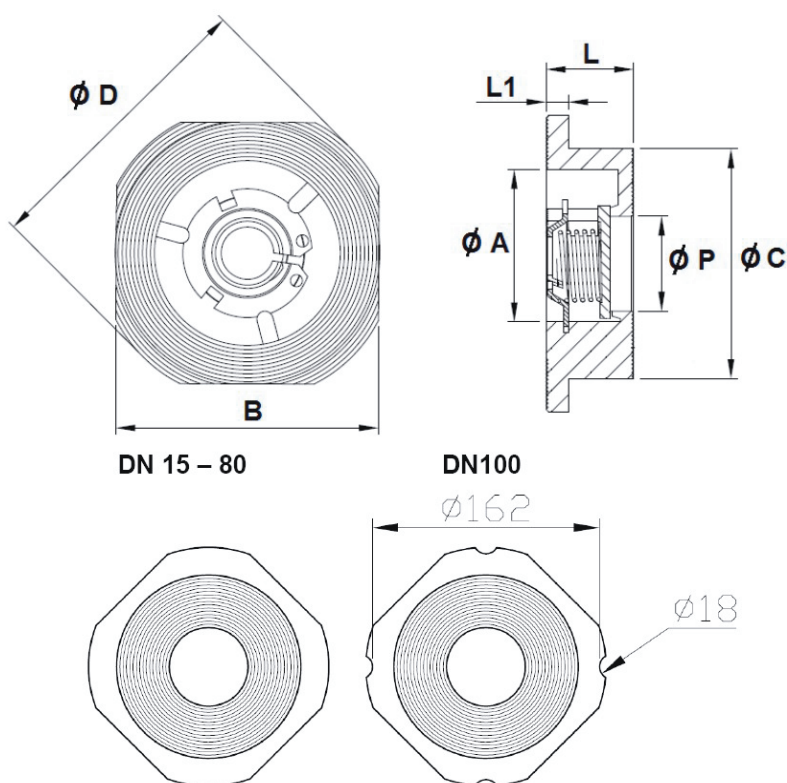
DN	Vertical position, ascending fluid Svislá poloha, médium proudící nahoru	Horizontal position Vodorovná poloha
DN 15	25 ㄆ	23 ㄆ
DN 20	25 ㄆ	23 ㄆ
DN 25	25 ㄆ	23 ㄆ
DN 32	27 ㄆ	24 ㄆ
DN 40	29 ㄆ	25 ㄆ
DN 50	29 ㄆ	25 ㄆ
DN 65	31 ㄆ	25 ㄆ
DN 80	32 ㄆ	26 ㄆ
DN 100	33 ㄆ	27 ㄆ

MATERIALS / MATERIÁLY:



Item / Poz.	Designation / Název	Materials / Materiály
1	Body / Těleso	ASTM A351 CF8M
2	Disc / Kuželka	ASTM A240 316
3	Spring / Pružina	SS 316
4	Spring holder / Držák pružiny	ASTM A240 316

SIZE (in mm) / ROZMĚRY (v mm) :



Ref.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
386	Ø A	34	39	46	60	70	79	101	109	134
	B	44.6	54	65	78	88	101.6	120.4	133	164
	Ø C	40.5	47	56	70	80	90	113	123	150
	Ø D	54	62	73	83	93	107	126.5	141.2	171.4
	L	16	19	22	28	31.5	40	46	49	60
	L1	3.5	3.5	4	5	5	5	5.5	5.5	6.5
	Ø P	12.5	20	25	32	38	49	64	78	98
	Weight (kg) Hmotnost (kg)	0.1	0.2	0.3	0.5	0.6	0.9	1.4	2	3



**VENTIL
ZPĚTNÝ
mezipřírubový**

**Typ C09 (386)
PN 40
DN 15–100
Tmax. 400 °C**

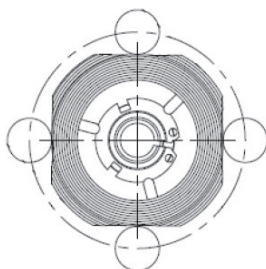
STANDARDS / NORMY :

- ⌌ Fabrication according to ISO 9001:2008 / **Výroba podle ISO 9001:2008**
- ⌌ DIRECTIVE 97/23/CE : CE N° 0035 / **Směrnice 97/23/ES: CE č. 0035**
Risk Category III Module H / **Kategorie rizik III, modul H**
- ⌌ Designing according to EN 12516-1 / **Návrh podle EN 12516-1**
- ⌌ Tests according to API 598, table 6 / **Zkoušky podle API 598, tabulky 6**
- ⌌ Length according to EN 558 Series 49 (DIN 3202 K4) / **Délka podle EN 558, řada 49 (DIN 3202 K4)**
- ⌌ ATEX Group II Category 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 & 22 (optional marking)
Skupina II, kategorie 2 G/2D, zóna 1 a 21, zóna 2 a 22 podle ATEX (volitelné značení)

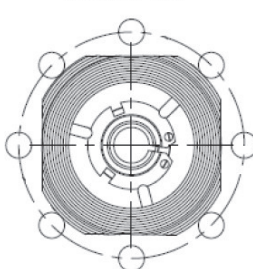
BOLTING POSITIONS / POLOHY SPOJOVACÍCH SOUČÁSTÍ :

- 3 **BETWEEN ISO PN 10/16 FLANGES :**
MEZI PŘÍRUBY ISO PN 10/16 :

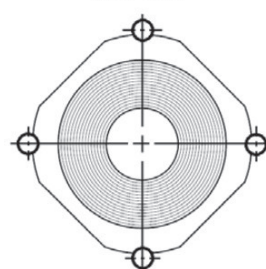
DN 15 – 50



DN 65 – 80

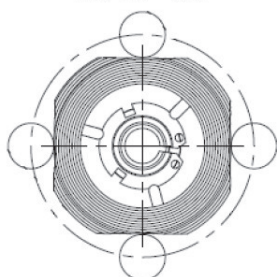


DN 100

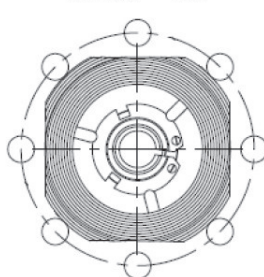


- 3 **BETWEEN ISO PN 25/40 FLANGES :**
MEZI PŘÍRUBY ISO PN 25/40 :

DN 15 – 50

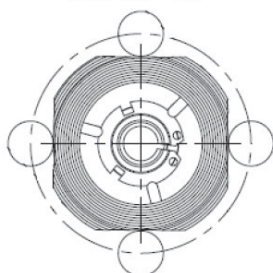


DN 65 – 100

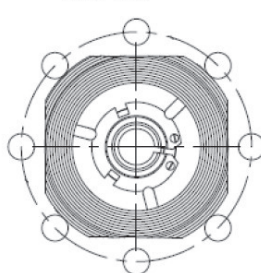


- 3 **BETWEEN ISO PN 20 ANSI 150 FLANGES :**
MEZI PŘÍRUBY ISO PN 20 ANSI 150 :

DN 15 – 80



DN 100



INSTALLATION INSTRUCTIONS / NÁVOD K MONTÁŽI

GENERAL GUIDELINES / VŠEOBECNÉ ZÁSADY :

- 3 Ensure that the valves to be used are appropriate for the conditions of the installation (type of fluid, pressure and temperature). / **Zajistěte, aby armatury byly používány v souladu s podmínkami montáže a provozu (druh média, tlak a teplota).**
- 3 Be sure to have enough valves to be able to isolate the sections of piping as well as the appropriate equipment for maintenance and repair. / **Pořídte si dostatečné množství armatur k uzavření všech potrubních úseků a příslušných zařízení v případě údržby a opravy.**
- 3 Ensure that the valves to be installed are of correct strength to be able to support the capacity of their usage. / **Zajistěte, aby montované armatury měly vyhovující pevnost a byly schopny snést zatížení, kterému budou vystaveny v provozu.**

INSTALLATION INSTRUCTIONS / NÁVOD K MONTÁŽI :

- 3 Before installing the valves, clean and remove any objects from the pipes (in particular bits of sealing and metal) which could obstruct and block the valves. / **Před montáží armatur vyčistěte potrubí a odstraňte všechny předměty z potrubí (zejména kousky těsnění a kovové třísky), které by mohly armatury zanešť a zablokovat.**
- 3 Ensure that both connecting pipes either side of the valve (upstream and downstream) are aligned (if they're not, the valves may not work correctly). / **Zajistěte, aby připojované trubky byly na obou stranách armatur (vstupní a výstupní) vyrovnané (pokud nebudou, nemusejí armatury fungovat správně).**
- 3 Make sure that the two sections of the pipe (upstream and downstream) match, the valve unit will not absorb any gaps. Any distortions in the pipes may affect the tightness of the connection, the working of the valve and can even cause a rupture. To be sure, place the kit in position to ensure the assembling will work. / **Zajistěte, aby obě části potrubí (vstupní a výstupní) těsně přiléhaly, armatura nemůže kompenzovat případné mezery. Každá deformace trubek může narušit těsnost spoje, funkci armatury a dokonce způsobit její porušení. Ustavte armaturu do polohy, v níž bude zajištěno, že sestava bude fungovat.**
- 3 Make sure there is enough space so that the disc can be opened totally in the pipe. / **Ujistěte se, že je k dispozici dostatek prostoru, aby se kuželka mohla v potrubí zcela otevřít.**
- 3 If there is a direction changing or if there's another material, it's better to take away the check valve so that it is outside the turbulence area (between 3 and 5 times the ND before and after). / **Dochází-li ke změně směru nebo je-li poblíž jiný materiál, je lepší umístit armaturu dále, aby ležela mimo oblast turbulence (mezi trojnásobkem a pětinasobkem DN před a za).**
- 3 After a pump please refer to norm NF CR 13932 to install the check valve. / **Pro montáž armatury za čerpadlo viz normu NF CR 13932.**